

1 - LES PATRIARCHES

a) Définitions

1° Le Petit Larousse :

D'après la Genèse, il y eut, entre la Création du monde et le Déluge, dix patriarches, qui vécurent au moins 900 ans ; les principaux sont Adam, Seth, Enos, Sem, Cham, Japhet, Abraham, Isaac et Jacob.

2° Le Robert :

lat. chrét. 1080 patriarcha ; grec ecclés. Patriarkhés.

« Chefs de famille » vers l'an 1250. L'un des chefs de famille dépeints dans l'Ancien Testament comme ayant été d'une longévité et d'une fécondité extraordinaire.

3° Le Dictionnaire Larousse Français-Hébreu :

Les patriarches : HhABWTh (**האבות**) (= les Pères au féminin pluriel)

Le patriarche Abraham : hABRHM hABYNW (**אברהם אבינו**) (1) (= « notre père » ou « père à nous »)

Chef de famille (Ex. 6.25) : hABY-MShPhcHH (**אבי-משפחה**) (= père de race, peuple, maison, tribu, famille)

Eglise grecque : PhTRYhARK (**פטריארך**). C'est évidemment un mot forgé, sur du grec. « De l'Hébreu de Grèce » aurait pu dire Drach.

4° Senders Hébreu-Français :

hAB (**אב**) = Patriarche, père d'une race, d'une classe d'homme ayant le même genre de vie, la même profession

hABWTh (**אבות**) (pluriel féminin) = Les patriarches Abraham, Isaac et Jacob

PhTRYhARK (**פטריארך**) n'existe pas chez Senders.

5° Dictionnaire encyclopédique de la Bible publié sous la direction de Alexandre WESTPHAL :

Patriarche : grec patriarkhès (**voir définition du Robert**) (2), de patria = descendance, et arkhein = être le premier

Mot employé dans le Nouveau Testament pour désigner les 12 fils de Jacob (Act. 7.8 et s), Abraham (Héb. 7.4), David (Act. 2.29). On le retrouve dans 4 Mac. 7.19 et 16.25 pour caractériser Abraham, Isaac et Jacob.

D'une façon générale, patriarche désigne dans le langage religieux, au sens strict, les ancêtres d'Israël, depuis Abraham jusqu'au séjour en Egypte et, au sens large, la série de personnages à longévité fabuleuse (...) Bien que le mot « Patriarche » ne se retrouve pas dans l'Ancien Testament.

Remarques :

- les lettres soulignées dans le texte correspondent à des lettres finales hébraïques
- les textes en gras sont de nous et ceux soulignés le sont par nous.

b) Origine du mot

Comme nous venons de le voir dans ces définitions, le mot « Patriarche » n'a pas d'équivalent en Hébreu et n'existe pas dans l'Ancien Testament. Nous trouvons dans le Nouveau Testament les références suivantes :

- Jn 7.22 : « Moïse vous a donné la circoncision, non qu'elle vienne de Moïse, car elle vient des Patriarches » (**entre autres, d'Abraham Gen. 17.10**)

Ceci est traduit avec le même sens chez l'Abbé Glaire, Louis Second, Sacy et Vigouroux. Tresmontant traduit : « des pères ».

- Act. 2.29 : « (...) au sujet du Patriarche David (...) ». Traduit à l'identique comme précédemment hormis Tresmontant.

- Act.7.8 et 9 : « (...) Isaac engendra et circoncit Jacob, et Jacob les douze patriarches. Les patriarches jaloux de Joseph (...) ». Mêmes traductions que ci-dessus.

- Rom. 9.5 : « (...) les patriarches (...) ». Traduit chez Second et Sacy.

- Hébr. 7.4 : « (...) le patriarche Abraham (...) ». Mêmes traductions qu'en Jn. 7.22.

Jean-Gaston Bardet emploie cette expression de patriarche à propos :

- des planches généalogiques de sa Genèse en P.4 et 5 (« les 22 Patriarches »),
- des structures de la Genèse P. 71 (« le tombeau des Patriarches »),
- de la géographie et des actes des Patriarches P.83,
- des noms des 12 fils de Jacob P. 86 (« Judah : le premier nom théophore attribué à un Patriarche »).

Evidemment la Genèse ne concernant pas le Roi David, celui-ci n'est donc pas cité comme Patriarche par Jean-Gaston Bardet. On trouve, en revanche, l'expression « les premiers Pères » (voir P. 71) en sa Genèse. Rappelons que seuls hAB (אב) et hABWTh (אבות) existent en Hébreu.

En conclusion :

Nous retiendrons que ce mot « Patriarche » est d'origine grecque et dans l'état actuel des choses nous ne savons quel équivalent hébraïque a pu en être à l'origine, et s'il en a même existé un. Derrière cette notion, il y a l'idée de « Père d'une nombreuse lignée » dont la longévité est exceptionnelle. Bien que le Nouveau Testament reste assez flou sur la liste de référence de ceux-ci, il semblerait qu'il faille désigner sous ce terme « les Patriarches », les personnages de l'Ancien Testament suivants : D'Adam à Jacob ; les douze fils de Jacob ; le Roi David.

Signalons que le C.E.C. n'est pas plus explicite quand il cite les Patriarches (cf. aux n° 60, 62, 130, 205, 287, 528, 707, 839, 1297 et 1610).

La version grecque de Vigouroux, basée sur la LXX révisée par Sixte V, ne donne même pas les mêmes mots grecs pour le mot Patriarche. Ainsi on a :

- Jn. 7.22 : **πατερων**
- Act. 2.29 : **πατριαρχον**
- Act.7.8 et s : **πατριαρχαν** et **πατριαρχαι**
- Rom. 9.5 : **πατερεαξ**
- Hébr. 7.4 : **πατριαρχηξ**

2 - STRUCTURES DES GENEALOGIES DES PATRIARCHES

a) Importance des structures dans la Genèse de Jean-Gaston Bardet.

P. 74 : « Ne point analyser la Genèse, c'est négliger une leçon fondamentale. En tout monument, littéraire comme architectural, il faut distinguer la fonction, la forme et la structure (...) si la fonction décide de tout, c'est la structure qui réalise selon une forme. (...). Fonction, forme, structure ; autrement dit : but, effet, moyen, sont apparentés au Père, au Verbe et à l'Esprit. (...). Si nous insistons, c'est qu'on ne peut apprécier totalement une forme quelconque sans en connaître la structure. La connaissance de la structure est la clef de contrôle de l'exacte traduction de la fonction par la forme. (...). Les Pères de l'Eglise ont cherché l'intention de l'écrivain inspiré, la « fonction », par la contemplation directe. Récemment, les exégètes modernes se sont mis à l'étude de la forme (...). On n'a point compris l'intérêt inégalé de la structure ; soit particulière et consonantique de chaque mot, soit générale des strophes et des séquences. Elle, et elle seule, résiste à toutes les traductions, à toutes les trahisons. Elle reste la même, en toute langue, et ne peut être détruite par les ergotages, ni par les discussions philologiques des in-fidèles modernes.

b) Références dans l'écriture des Généalogies (A.T. et N.T.) et les différences. (cf. Planche 1 et Planche 2)

Les principales références se trouvent en :

- Gen. Chap. 5, 10, 11, 22, 25, 35, 36, 41, 46, 50,
- Ex. Chap. 6,
- Nb. Chap. 26,
- Ruth. Chap. 4,
- I Sam. Chap. 16,
- II Sam. Chap. 5, 13,
- I Rois Chap. 1, 2,
- I Chro. Chap. 1, 2, 3, 29,
- I Esd. Chap. 6, 7,
- St Mat. Chap. 1- 1 à 16,
- St Luc Chap. 3 – 23 à 38.

Les différences :

On remarquera que **Kainam**, fils d'Arphaxad et père de Sala se trouve dans la généalogie de St Luc mais pas dans celle de St Matthieu. On le trouve aussi en Genèse 10.24 dans la Septante, mais il n'apparaît pas dans les généalogies des Chroniques. La Septante, servit-elle de référence à St Luc ?

c) Les Patriarches et leurs âges ; différences selon les sources.

Nous remarquons que la Septante ne fournit pas les mêmes indications d'âge dans la colonne « Age fils » et « Age père » bien que le total soit identique, sauf pour LEMEC (753 +). Les seuls personnages dont l'âge concordent quelle que soit la traduction sont SEM, TERAC, ISAAC et YACOB.

Il semble y avoir une erreur pour YERED chez l'Abbé Glaire puisqu'il est indiqué 62 ans pour « Age fils », 800 ans pour « Age père » et 962 ans pour le total. Mais la version de l'Abbé Glaire est pleine de fautes et des paragraphes sont même manquants et d'autres intervertis.

L'âge indiqué pour Jacob celui prit dans le récit et ne correspond pas à ses années de vie en tant que fils et père. En se basant sur Gen. 26.34 et 31.41, on peut estimer « Age fils » à 47 ans ; pour « Age père » nous aurions donc 100 ans, soit un total de 147 ans.

Pour les fils de Jacob on notera la pauvreté d'indication d'âge donné par l'Écriture. Mais nous n'avons pas lu toutes les Écritures. Même chose pour David qui fût choisit par Samuel à 30 ans pour devenir Roi et qui vécut 70 ans et 6 mois. La Vulgate varie de l'Hébreu pour Arphaxad car 303 figurait dans les versions syriaque et Arabe très anciennes. Les correcteurs de Pie V l'ont conservé.

d) La limite d'âge.

Nous avons vu que la longévité exceptionnelle caractérisait aussi la notion de patriarche. L'Écriture fournit en fait une limite d'âge après le péché originel –avant celui-ci, il n'y en avait pas (l'homme était fait pour vivre sans fin sans passer par la mort) – cette limite est indiquée en Gen. 6.3. Il y est écrit :

« Et il dit YHWH (יהוה), Mon Esprit (RWcHY) (רוחי) n'animerà plus les hommes (BhADM) (באדם) pendant une longue durée, car il devient chair (BShR) (בשר). Leurs jours seront réduits à cent vingt ans. L'Hébreu est plus proche de : « Et ils seront leurs jours de cent et vingt an », ce qui revient au même. Ceci fût dit au temps de Noé, avant le Déluge. Or aucun des 22 premiers patriarches, d'Adam à Jacob, en passant par Noé, ne vécut moins de 120 ans.

Des fils de Jacob, seul Lévy a dépassé 120 ans (137 ans). Quant à David il n'atteignit même pas 75 ans (70 ans et 6 mois).

e) Personnages ayant atteint ou dépassé la limite d'âge.

Hormis les 22 premiers patriarches, il existe des personnages ayant atteint ou dépassé la limite de 120 ans. Lévy, comme signalé ci-dessus et qui fait partie des 12 patriarches issus de Jacob ; Sarah, femme d'Abraham, meurt à 127 ans selon Gen. 23.1 ; deux fils de Lévy, Kéath qui meurt à 133 ans et son fils Amran qui meurt à 137 ans (Ex. 6.18 et 20) ; Job, dont l'Écriture dit qu'après son épreuve il vécut 140 ans (Job 42.16) ; Moïse, s'il est mort (bien vivant au Thabor), atteignit les 120 ans et Aaron, son frère, meurt à 123 ans (Ex. 7.7, Nb. 33, 38 et 39, Deut. 31.2 et 34.7) ; Ismaël, atteignit 137 ans (Gen. 25.17) ; peut-être Esäü, mais je n'ai pas retrouvé la référence. Signalons plus près de nous Jeanne Calmant (qui vécut jusqu'à 123 ans et d'autres personnages comme Hénoc, 7ème patriarche, qui fût enlevé quelque part au Ciel ainsi qu' Elie ; Melchitsédeq qui n'a ni père, ni mère (Héb. 7.3) ; sans oublier la Ste Vierge Marie et peut-être St Jean comme le raconte sa Légende.

En conclusion :

Le grand âge ne fait pas d'un personnage automatiquement un patriarche. C'est plutôt une longue lignée (ce qui suppose quand même de vivre longtemps) sur laquelle « gouverne » un chef ayant une grande autorité morale – ce qui caractérise les civilisations orales du début du monde. La civilisation de l'écrit, qui viendra après, semble liée à la perte de longévité – elle est comme une dégradation de la première « car l'homme devient chair ».

3 - LES SOUS-STRUCTURES

a) Les découpages du récit et la différence de présentation des âges.

Dans la Genèse de Jean-Gaston Bardet est mis en relief quelques structures générales et particulières. Le découpage en 12 chapitres par exemple, et que l'on retrouve chez Zadoc Kahn en la version Hébreu-Français ; le récit de la Création avec un découpage en affinité avec la Trinité. Dans la Genèse nous allons maintenant regarder rapidement comment est structurée la présentation généalogique des patriarches.

En premier Adam est présenté avec Eve puis leur descendance, Caïn et Abel, sans indication temporelle. Ensuite viennent les généalogies d'Adam à Noé avec indications d'âge (Gen. 5.1), puis l'histoire de Noé. A la fin du récit de Noé est fournie l'indication sur la durée de sa vie. Ensuite (Gen. 10.1), nous avons la postérité des fils de Noé. L'indication d'âge n'est précisée qu'après (Gen. 11.10) jusqu'à Térach, puis vient la postérité de Térach (Gen. 11.27) jusqu'à la fin des jours de Térach (Gen. 11.32). Suit la vie d'Abram avec quelques âges fournis au cours du récit (Gen. 12 à 25.7). Enfin viennent le vie d'Isaac (Gen. 25.19 à 35.29) et entremêlée celle de Jacob (Gen. 25.26 à 49.33). La Genèse présente la vie des fils de Jacob et ne fournit que l'âge de la mort de Joseph (Gen. 50.22 et 26).

Ces découpages ne coïncident qu'en partie avec ceux des « Tholedoth » indiqués en « IShraël connais ton Dieu » (P. 104). **C'est une structure propre.**

Regardons à présent comment sont indiqués les âges de ces différents patriarches (cf. Planche 3).

a) Les trois âges et les anomalies.

1) L'âge des 10 premiers patriarches est indiqué comme suit :

- Le temps de leur vie pendant lequel ils sont fils,
- Le temps de leur vie pendant lequel ils sont père,
- Le temps pendant lequel ils ont vécu sur Terre.

2) L'âge des 8 suivants indique :

- Le temps de leur vie pendant lequel ils sont fils,
- Le temps de leur vie pendant lequel ils sont père,
- Le temps total est omis. Il faut le calculer.

3) L'âge des 4 derniers indique :

- Le temps de leur vie pendant lequel ils sont fils,
- Le temps de leur vie pendant lequel ils sont père est omis ; il faut le calculer,
- L'âge de leur mort.

Anomalies (4 évidemment):

Adam devint père à la naissance Caïn.

Hénoch n'a pas d'âge de décès mais une durée marquant ses jours sur Terre.

Noé dont l'âge en temps que père inclus le temps de construction de l'Arche.

Jacob dont il n'est fourni que l'âge de la mort.

Soit 3 âges en trois groupes pour 4 anomalies...

Pour Jacob l'Écriture donne le temps pendant lequel il vécut avant d'arriver en Égypte et le temps de résidence en celle-ci, puis le temps total de sa vie. C'est par une indication sur Esau, son jumeau, que l'on peut « estimer » l'âge auquel il eut son premier fils Ruben, et donc en déduire le nombre d'années qu'il vécut en tant que père.

Il y a un découpage plus subtil concernant Noé. Son récit marquait déjà une coupure dans les généalogies. Pour chacun des 9 premiers patriarches il est dit : « Et il eut des fils et des filles ». Or pour Noé ce n'est pas le cas. Sem, Cham et Japhet n'eurent pas de sœur. Les 8 patriarches suivant Noé eurent aussi des fils et des filles. Il y a bien une coupure à Noé. Il y avait déjà une anomalie sur son âge en tant que père. Les 4 derniers patriarches n'auront pas « des fils et des filles » mais Jacob aura une fille ; Dina. Ce dernier est à part comme on pouvait s'en douter.

Si nous regardons d'encore un peu plus près comment sont écrits les âges de tous ces patriarches, nous remarquerons ceci :

Les « Age fils » et « Age père » sont écrits en commençant par les unités, puis les dizaines, puis les centaines (quand les nombres ne sont pas ronds évidemment). Mais pour les totaux, il y a 4 exceptions (encore !) : Adam, Noé, Abram et Isaac. Et il y en a une aussi pour David lorsque sont énumérées les 33 années de Son Règne à Jérusalem (II Sam. 5.5). Cette curieuse notation des âges semble liée à un calcul. Quand nous faisons une addition, nous commençons par les unités, puis les dizaines, puis les centaines et le résultat s'énumère des centaines aux unités. Remarquons que le système mathématique utilisé ici n'est autre que notre base 10. Il y a donc une numération de position, même si elle est littérale, et elle correspond à la numération de position de nos chiffres modernes puisque l'Hébreu s'écrit de droite à gauche. Peut-être est-ce cela qui nous a fait penser à un calcul.

Dernier point enfin, Jacob marque une rupture dans la suite des patriarches car les prochains ne le seront plus de père en fils mais seront tous fils de Jacob. Sur ces fils il y aura un autre jeu que Jean-Gaston Bardet a mis en évidence dans sa Genèse et dans « IShraël connais ton Dieu » (P. 131 à 133).

b) Problème de calendrier – Les jours, les mois, les années – Remarques.(cf. Planche 4)

Outres les références littéraires, Flavius Joseph, les manuscrits de la Mer Morte, si nous nous en tenons au texte sacré, existe-t-il un passage où il serait dit que l'âge de ces anciens patriarches correspondrait à nos façons de compter les âges ? Et oui, oui, bien sûr ; c'est le récit du Déluge. En examinant les temps et les termes employés pour construire ce récit, nous constatons : Que l'année devait être solaire (à cause du cycle des saisons – la vigne de Noé après le Déluge) avec des mois lunaires. Le mot Hébreu utilisé est cHDSH (שדח) signifiant : Nouvelle Lune (Gen. 7.11 et 8.5, 13, 14). Une lunaison comporte 29,5 jours en moyenne. Or nous avons l'indication : « Le 2^e mois, le 27^e jour du mois » de l'an 601 de la Vie de Noé (Gen.8.13 et 14). Même en calculant une année de 12 mois de 26.5 jours par mois, en moyenne, nous arriverions encore à des âges de plusieurs centaines d'années pour Noé, par exemple. Ces patriarches vécurent très longtemps, comme certains arbres, et durent voir partir plusieurs générations de leurs descendants.

Remarques :

En regardant la « Chronologie des Patriarches », nous voyons que :

Noé ne connut pas Adam, mais son père Lamek a pu le connaître jusqu'à 56 ans. Si Sem pût connaître Jacob, Noé ne le pût pas. Noé fait une coupure nette entre les 9 premiers patriarches et les 12 suivants. Ne trouva-t-il pas « grâce auprès de YHWH (יהוה) » (Gen.6.8) ?

Le fait qu'il pût exister une « Tradition primitive », comme le dit Jean-Gaston Bardet dans ses livres, qui puisse être transmise de génération en génération, sans être altérée, par certains hommes, se comprend aisément au vu de la longévité des patriarches. Ainsi Adam pût transmettre jusqu'à Lamek, qui pût également transmettre à Sem, à 93 ans, et lui-même pût transmettre à Jacob à 50 ans au plus tard. C'est évidemment le chemin le plus direct et il dût y avoir plusieurs intermédiaires, voire un « Conseil des Anciens ».

c) Les aînés et les cadets

Dans la planche généalogique de sa Genèse, Jean-Gaston Bardet nous indique que les aînés détrônés sont en vert. Les plus célèbres sont Esau et Ruben. Jacob et Joseph héritèrent du droit d'aînesse (Gen. 25.23- 25.31 et I Chro.5.1 et 2).

L'Écriture est souvent imprécise pour distinguer le cadet de l'aîné. Le cas de Sem est assez problématique pour certains traducteurs. Selon les versions, Sem est l'aîné, pour d'autres, le cadet. En fait l'Écriture nous dit que « Noé âgé de 500 ans engendra Sem, Cham et Japhet » (Gen. 5.32). Or, il est dit aussi que : « Sem était âgé de 100 ans lorsqu'il engendra Arphaxad, 2 ans après le Déluge » (Gen.11.10). Or le Déluge était en 600 de la vie de Noé ; donc Sem est né en 502 de Noé ; il est bien le dernier. C'est Japhet l'aîné, comme il est quelques fois traduit (Gen. 10.21), et qui naît en 500 de Noé, puis Cham (9 mois minimum en lunaison) et enfin Sem en 502.

4 - LES AFFINITES

Il résulte de ce qui a été dit jusqu'à présent que le récit présente une rupture avec Noé. Il en est une autre plus discrète ; tous les patriarches eurent des fils et des filles, hormis Noé bien sûr, et jusqu'à Nachor père de Térach. Cela nous a conduit à présenter les 22 Patriarches en 3 colonnes, puis en 5.

a) Structures en colonnes (cf. Planche 5)

Ainsi se trouve justifiée la structure en 3 et 5 colonnes de l'Alephbeth hébraïque car il est structuré sur le récit de la vie des premiers patriarches, accessible à la vue de tous (si nous gardons un cœur d'enfant).

b) Les noms achevés

Si par analogie à la structure de l'Alephbeth, que vous avez reconnue, nous disposons une cinquième colonne, alors celle-ci doit comporter des noms achevés. Or, J.M.M. nous avait indiqué qu'Abram, Isaac et Jacob étaient écrits différemment dans l'Écriture. De fait Abram sera achevé en Abraham (~250 fois en l'Écriture); Isaac prendra un Shin à la place du Tsadé (Jérémie 33.26 – Am. 7.9 et 16 et Ps. 105.9 - voir « Ishraël » P. 103) ; Jacob recevra un Waw en plus (Lv. 26.42 – Jér. 30.18 – 33.26 – 46.27 et 51.19), de plus il reçoit également un nom nouveau : YShRhAL (ישראל) (Gen. 35.10). **Il marque vraiment la fin d'une structure.**

Après lui les âges ne seront plus donnés aussi clairement. Il manquait encore un nom à cette colonne. Cela me sauta aux yeux lorsqu'en travaillant sur les généalogies il fallut lire le livre des Chroniques. Le premier nom est une anomalie et est écrit avec une Majuscule chez Vigouroux comme chez Zadoc Kahn et il s'agit d'**hADM** (**אדם**).

Il y a un jeu sur cet d'**hADM** (**אדם**) achevé. Jean-Gaston Bardet nous signale que seules 2 femmes dans l'Écriture eurent leur nom changé ; il s'agit de Sarah (en lien avec Abraham) et d'Esther (La jeune Hadassa en Est. 2.7 – cf. « Ishraël connais ton Dieu » en P. 140 à la note 25). Pour Esther on passe de : HDSsH (**הדסה**) = 29 à hASsThR (**אסתר**) = 58, soit d'Adam à Jésus (**sur Terre**). Or, dans la structure des patriarches nous passons du premier **hADM** (**אדם**) = 29 à YchAQB (**יעקב**) = 47 Jésus Glorifié – et donc : YHShWH (**יהשועה**). Voilà qui annonce un achèvement beaucoup plus complet, la venue d'un **hADM** (**אדם**). Nouveau (Rappelons que Jacob s'écrit 5 fois avec un Waw et que $5 \times 6 = 30$; l' d'**hADM** (**אדם**) Nouveau), et depuis Jésus-Christ l'Humanité retrouve, par le baptême, une filiation horizontale qui nous fait tous frères du même Jésus-Christ, ce même Christ qui veut nous entraîner vers le Père en nous remettant dans une filiation verticale directe – le Seul Intermédiaire étant Jésus-Christ. On passe donc de l' d'**hADM** (**אדם**) achevé des Chroniques, qui annonçait le Christ pleinement Dieu et pleinement Homme = 30 à un achèvement complet pour l'Humanité en Ishraël = 64, le Jacob « superachevé » ($64 = 30 + 34$ **l'Esprit du Fils de la 5^e colonne qui vient tout achever à la Pentecôte**). Il est le seul des 22 patriarches dont le nom subit 2 transformations. Et ce 64 comme l'écrit Jean-Gaston Bardet, c'est aussi 4^3 ; c'est-à-dire la Terre élevée à la puissance du Ciel. Et si 6 doit devenir 8 remarquons aussi que $8^2 = 64$, c'est l'Amour sur toute la Terre. Ainsi Adam avait été tiré de la terre (Adamah) pour aimer, ce qui est impossible sans Dieu, et en YShRhAL (**ישראל**) c'est l'Amour qui va Se répandre sur toute la Terre pour l'élever jusqu'au Ciel : « Assompta est Maria ».

c) En attendant la Pluie.

L'ordre des finales est-il une clé de déchiffrement des âges des Patriarches ?

Annexe

Planche 1

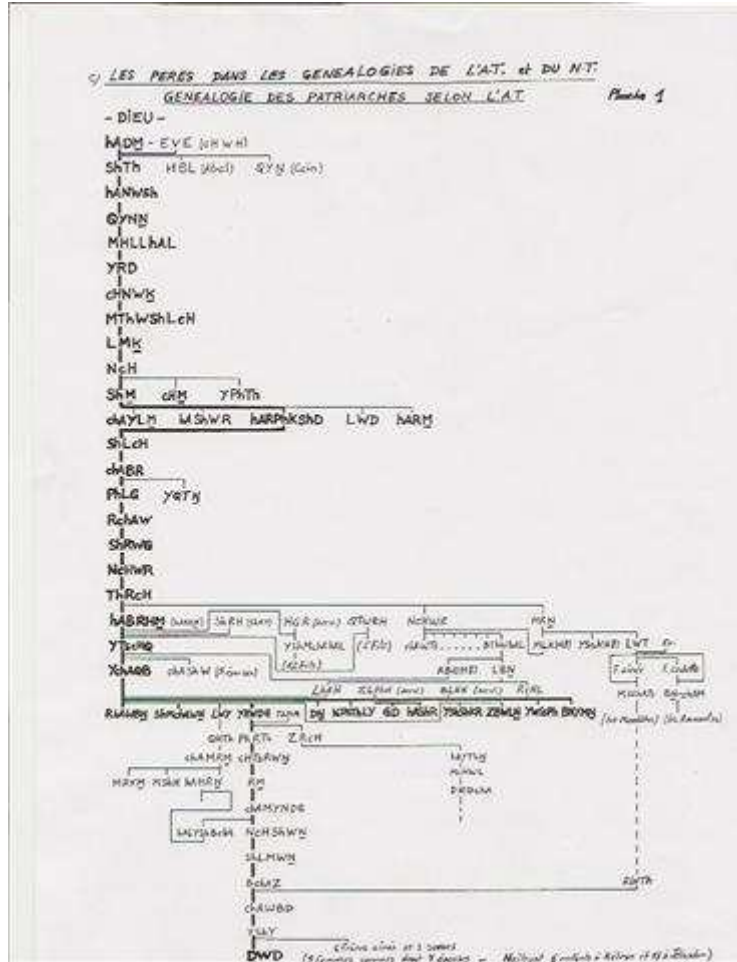


Planche 2

GENÉALOGIES DES PATRIARCHES SELON LE N.T.

Planche 2

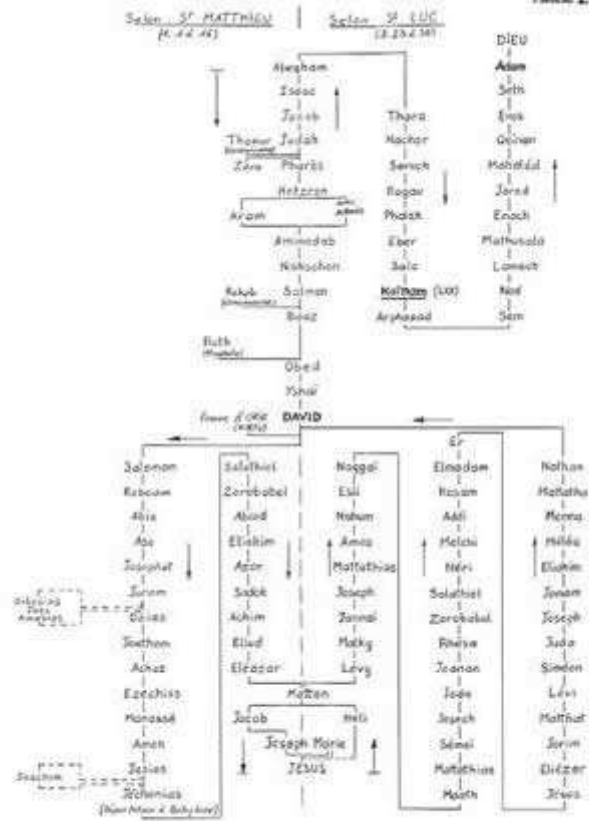


Planche 3

LES PATRIARCHES ET LEURS AGES

Nom (hébreu)	Nom (grec)	Biblique (Gen. XLI)	Père: Seth			Père: Enos			Père: Noé			Père: Abraham			Père: Isaac			Père: Jacob		
			Age	Ann.	Mois	Age	Ann.	Mois	Age	Ann.	Mois	Age	Ann.	Mois	Age	Ann.	Mois	Age	Ann.	Mois
NOE	NOE	Gen. XLI	498	600	500	35	50	40	70	120	120	90	100	100	70	140	140	140	140	140
SETH	SETH	Gen. VI	468	600	500	30	45	35	65	115	115	85	95	95	65	135	135	135	135	135
ENOS	ENOS	Gen. V	38	45	35	30	35	25	55	105	105	75	85	85	55	125	125	125	125	125
NOE	NOE	Gen. VI	498	600	500	35	50	40	70	120	120	90	100	100	70	140	140	140	140	140
SETH	SETH	Gen. VI	468	600	500	30	45	35	65	115	115	85	95	95	65	135	135	135	135	135
ENOS	ENOS	Gen. V	38	45	35	30	35	25	55	105	105	75	85	85	55	125	125	125	125	125
NOE	NOE	Gen. VI	498	600	500	35	50	40	70	120	120	90	100	100	70	140	140	140	140	140
SETH	SETH	Gen. VI	468	600	500	30	45	35	65	115	115	85	95	95	65	135	135	135	135	135
ENOS	ENOS	Gen. V	38	45	35	30	35	25	55	105	105	75	85	85	55	125	125	125	125	125
NOE	NOE	Gen. VI	498	600	500	35	50	40	70	120	120	90	100	100	70	140	140	140	140	140
SETH	SETH	Gen. VI	468	600	500	30	45	35	65	115	115	85	95	95	65	135	135	135	135	135
ENOS	ENOS	Gen. V	38	45	35	30	35	25	55	105	105	75	85	85	55	125	125	125	125	125
NOE	NOE	Gen. VI	498	600	500	35	50	40	70	120	120	90	100	100	70	140	140	140	140	140
SETH	SETH	Gen. VI	468	600	500	30	45	35	65	115	115	85	95	95	65	135	135	135	135	135
ENOS	ENOS	Gen. V	38	45	35	30	35	25	55	105	105	75	85	85	55	125	125	125	125	125
NOE	NOE	Gen. VI	498	600	500	35	50	40	70	120	120	90	100	100	70	140	140	140	140	140
SETH	SETH	Gen. VI	468	600	500	30	45	35	65	115	115	85	95	95	65	135	135	135	135	135
ENOS	ENOS	Gen. V	38	45	35	30	35	25	55	105	105	75	85	85	55	125	125	125	125	125
NOE	NOE	Gen. VI	498	600	500	35	50	40	70	120	120	90	100	100	70	140	140	140	140	140
SETH	SETH	Gen. VI	468	600	500	30	45	35	65	115	115	85	95	95	65	135	135	135	135	135
ENOS	ENOS	Gen. V	38	45	35	30	35	25	55	105	105	75	85	85	55	125	125	125	125	125

Nom (hébreu)	Nom (grec)	Biblique (Gen. XLI)	Age	Ann.	Mois
NOE	NOE	Gen. VI	498	600	500
SETH	SETH	Gen. VI	468	600	500
ENOS	ENOS	Gen. V	38	45	35
NOE	NOE	Gen. VI	498	600	500
SETH	SETH	Gen. VI	468	600	500
ENOS	ENOS	Gen. V	38	45	35
NOE	NOE	Gen. VI	498	600	500
SETH	SETH	Gen. VI	468	600	500
ENOS	ENOS	Gen. V	38	45	35
NOE	NOE	Gen. VI	498	600	500
SETH	SETH	Gen. VI	468	600	500
ENOS	ENOS	Gen. V	38	45	35

Le patriarche...
 Son nom...
 Son âge...
 Son mois...
 Son année...

Planche 4

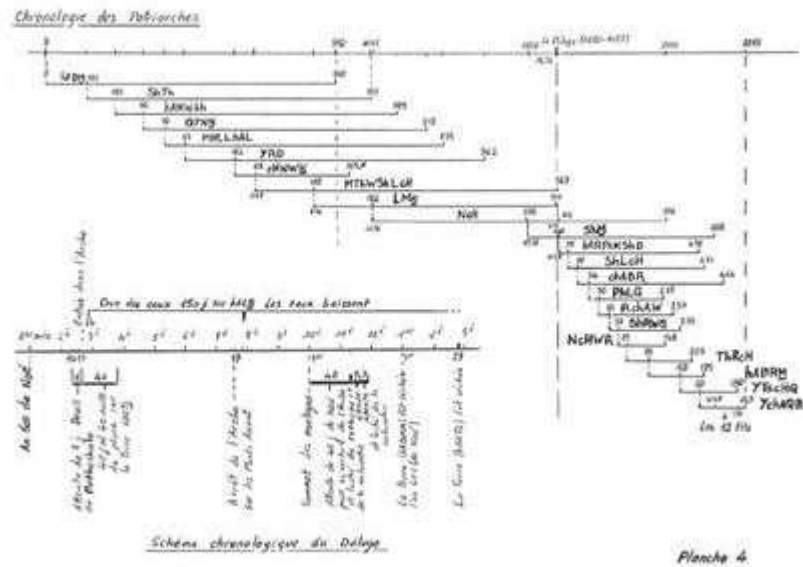


Planche 5

Planche 5

a) Structure en syllabes

Structure en 1 syllabe

MOM	NIH	TRICH
SAT	SAM	MADAM
HANWA	MARAKSHO	YCHHQ
ZYNY	SALCH	YUARO
MILLAL	CHAB	
YRD	PLG	
CHNYE	RUAW	
MTHWALCH	SARWG	
LMB	NCHWR	

Structure en 3 syllabes

MOM	NIH	TRICH	
SAT	SAM	MADAM	
HANWA	MARAKSHO	YCHHQ	
ZYNY	SALCH	YUARO	
MILLAL	CHAB		?
YRD	PLG		?
CHNYE	RUAW		?
MTHWALCH	SARWG		?
LMB	NCHWR		?

Les Cinq finales (?) des Fables de l'Écriture

hARAH	Nouveau nom permanent	Affixe avec le 4 ^e H du Pline
YSHHQ	4 fois en l'Écriture	Affixe avec SH du Fils
YCHQWB	5 fois en l'Écriture	Affixe avec W du Fils
YSHRAL	Nouveau nom permanent	Affixe avec le 2 ^e H du Fils
hADY	4 fois en l'Écriture	Affixe avec le Y du Pline

Le Dictionnaire Patristique, dans tous les autres n'obtient qu'une figure, ne serait-il pas YASHWH ?